Total No. of Printed Pages—4

3 SEM TDC HND MIL (C) 2

2012

(November)

HINDI

(Modern Indian Language)

(Commerce)

Course : 302

Time : 3 hours

The figures in the margin indicate full marks for the questions

*Candidates **eligible** for Internal Assessment shall answer Question Nos.* ***1*** *to* ***5***

Full Marks : 80

Pass Marks : 32

*Candidates **not eligible** for Internal Assessment shall answer Question Nos.* ***1*** *to* ***7***

Full Marks : 100

Pass Marks : 40

1. निम्नलिखित प्रश्नों के उत्तर दीजिए : 1×8=8

(क) उषा प्रियंवदा की किस कहानी पर 'नयी कहानियाँ' को 1960 ई० में सर्वश्रेष्ठ कहानी का पुरस्कार मिला था?

(ख) 'प्रायश्चित' किस तरह के परिवार के जीवन-आदर्शों पर आधारित एक शिक्षाप्रद कहानी है?

(ग) किसके अकेले भोजन करने से पाँच ब्राह्मणों के भोजन का फल मिल जायेगा?

(घ) सुधामयी की बेटी का क्या नाम था?

(ङ) माधवदेव ने अपनी नामघोषा में किसके नाम को आनन्दमय माना है?

(च) धर्मकान्त की एक ही चिन्ता क्या है?

(छ) अनुवाद का सम्बन्ध संस्कृत के किस धातु से है?

(ज) वैष्णव संस्कृति का मूल क्या है?

2. निम्नलिखित प्रश्नों के संक्षिप्त उत्तर दीजिए : 4×4=16

(क) भारतीय संस्कृति की विशेषता क्या है?

(ख) महापुरुषीय वैष्णव-भक्ति साधना को किस कारण आनन्द साधना कहा जाता है?

(ग) गजाधर बाबू की पीड़ा को अपने शब्दों में लिखिए।

(घ) संविधान के अनुच्छेद 351 में राजभाषा हिन्दी के लिए क्या निर्देश दिये गये हैं?

3. निम्नलिखित में से किन्हीं दो की सप्रसंग व्याख्या कीजिए : 6×2=12

(क) जैसी जिसकी मरजादा, प्रायश्चित में उसे वैसा ही खर्च करना पड़ता है। आप लोग कोई ऐसे-वैसे थोड़े हैं।

(ख) पत्नी के मरने के बाद पुरुष द्वारा पुनः विवाह न करने से गृहस्थी नहीं चलती, पर पति के मरने के बाद स्त्री बच्चों को कैसे बड़ा करती है, उसकी गृहस्थी की गाड़ी कैसे चलती है?

(ग) वैष्णव संस्कृति तो तेने कहिए, जो पीड़ पराई जाने रे।

4. (क) निम्नलिखित में से किन्हीं **पाँच** वाणिज्यिक शब्दों का अंग्रेजी रूपान्तरण कीजिए : 1×5=5

आयकर; विनिमय-पत्र; कुर्की; परिसम्पत्ति; अनुमोदन; बिक्री का माल; अनुदान।

(ख) निम्नलिखित में से किन्हीं **पाँच** वाणिज्यिक शब्दों का हिन्दी रूपान्तरण कीजिए : 1×5=5

Memorandum; Sanctioned; Traffic; Mortgage; Advance; Deficit; Trust.

(ग) संचार क्रांति के इस युग में विज्ञापन निर्विवाद है—भाव प्रकाश कीजिए। 6

(घ) व्यावसायिक पत्र की परिभाषा देते हुए इसकी विशेषताओं पर प्रकाश डालिए। 6

(ङ) अपने किसी एक उत्पाद के विज्ञापन का नमूना प्रस्तुत कीजिए। 6

(च) व्यावसायिक पत्र का नमूना बनाइए। 6

5. हिन्दी में अनुवाद कीजिए : 10

No matter how much wealth or fame we acquire, we are bound to end up in pitiful and unhappy circumstances if we are still obsessed with past angers and hatreds in our final years. Life's true victors are those who succeed in elevating their life-state to the point where they can embrace all people with compassion and love. In mountain climbing, when one reaches summit, one is filled with joy and satisfaction, and the hardship of the strenuous climb is forgotten.

Or

Dr. Martin Luther King (Jr)'s emphasis of the Beloved Community, Gandhi's Sarvodaya (welfare of all) and Satyagraha (nonviolent action) and Daisaku Ikeda's Human Revolution had their innate and electrifying power to inspire and unite masses. What humanity witnessed was a massive surge towards spiritual awakening and fulfilment through creative involvement in socio-cultural and religious activities.

These three great leaders are essentially men of religion. It is history now how these three became "the voice of the voiceless".

(In lieu of Internal Assessment)

6. 'वापसी' कहानी की विशेषताओं का उल्लेख करते हुए कहानी का सारांश लिखिए। 10

अथवा

गजाधर बाबू का चरित्र-चित्रण कीजिए।

7. रिक्तियों के विज्ञापन का नमूना बनाइए। 10

अथवा

एक अच्छा पत्र-लेखन हृदय के कपाट को खोलता है। स्पष्ट कीजिए।

★★★